

VA-011 Ready Mix -20°C

Data de revisão: 13.06.2018

Página 1 de 9

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

VA-011 Ready Mix -20°C

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

Companhia:	Vierol AG	
Estrada:	Karlstrasse 19	
Local:	D-26123 Oldenburg	
Telefone:	+49 (0) 441 – 210 20 – 0	Telefax: +49 (0) 441 – 210 20 –111
Endereço eletrónico:	info@vierol.de	
Internet:	www.vierol.de	
Divisão de contato:	Giftinformationszentrum Nord (Göttingen)	
	+49 (0)551/19240	

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorias de perigo:

Toxicidade aguda: Acute Tox. 4

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida: STOT RE 2

Frases de perigo:

Nocivo por ingestão.

Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

2.2. Elementos do rótulo**Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinadores de perigo para o rótulo**

ethanediol, ethylene glycol

Palavra-sinal: Atenção

Pictogramas:

**Advertências de perigo**

H302 Nocivo por ingestão.

H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

Recomendações de prudência

P260 Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.

P264 Lavar cuidadosamente após manuseamento.

P270 Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

P301+P312 EM CASO DE INGESTÃO: caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

P330 Enxaguar a boca.

P314 Em caso de indisposição, consulte um médico.

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente em A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais..

2.3. Outros perigos

Não existe informação disponível.

VA-011 Ready Mix -20°C

Data de revisão: 13.06.2018

Página 2 de 9

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.2. Misturas****Componentes perigosos**

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação-GHS			
7732-18-5	water			40-60 %
	213-791-2			
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			30 - < 35 %
	203-473-3	603-027-00-1	01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
1303-96-4	tetraborato de dissódio deca-hidratado; bórax deca-hidratado			1 - < 5 %
	215-540-4	005-011-01-1		
	Repr. 1B; H360FD			
1310-73-2	hidróxido de sódio			< 1 %
	215-185-5	011-002-00-6		
	Skin Corr. 1A; H314			
64665-57-2	Sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazolide			< 1 %
	265-004-9			
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H314 H411			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros****Recomendação geral**

Remover a pessoa afectada para o ar livre e mantê-la quente e calma.

Se for inalado

Inalar ar fresco. É necessário tratamento médico. Remover a pessoa afectada para o ar livre e mantê-la quente e calma. Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente o médico (se possível mostrar-lhe o rótulo).

No caso dum contacto com a pele

Lavar com bastante água. Mudar imediatamente a roupa, sapatos e meias contaminados. É necessário tratamento médico. Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado. Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão.

No caso dum contacto com os olhos

Lavar de imediato e cuidadosamente com lavagem de olhos ou com água. Em caso de irritação ocular, consultar o oftalmologista.

Se for engolido

Bochechar imediatamente a boca com água e seguidamente beber água em abundância. Provocar vômito se a vítima está consciente. É necessário tratamento médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

VA-011 Ready Mix -20°C

Data de revisão: 13.06.2018

Página 3 de 9

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1. Meios de extinção****Meios de extinção adequados**

Adequar as medidas de extinção ao local. espuma resistente ao álcool. Dióxido de carbono (CO₂). Pó extintor
Vapor de água

Meios de extinção inadequados

Jacto de água.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Não inflamável.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

Conselhos adicionais

Precipitar gases/vapores/névoa com jato de água em spray. A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

Prover de uma ventilação suficiente. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário. Usar equipamento de protecção pessoal.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

6.4. Remissão para outras secções

Manuseamento seguro: ver secção 7

Protecção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Não são necessárias medidas especiais.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Manter o recipiente bem fechado. Guardar fechado à chave. Armazenar em local acessível apenas a pessoal autorizado. Deve ser assegurada ventilação suficiente, bem como exaustão pontual particularmente em salas fechadas.

Informações sobre armazenamento com outros produtos

Não são necessárias medidas especiais.

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Armazenar a uma temperatura não superior a 40 °C/ °F.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

VA-011 Ready Mix -20°C

Data de revisão: 13.06.2018

Página 4 de 9

8.1. Parâmetros de controlo**Lista de valores limite de exposição**

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m ³	f/cm ³	Categoria	Origem
107-21-1	Etilenoglicol	20	52		8 h	
		40	104		15 min	
1310-73-2	Hidróxido de sódio	-	2		Concentração máxima	
1303-96-4	Tetraborato de dissódio decahidratado	-	2		8 h	
		-	6		15 min	

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Substância			
DNEL tipo		Via de exposição	Efeito	Valor
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	local	35 mg/m ³
Trabalhador DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	106 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo		por inalação	local	7 mg/m ³
Consumidor DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	53 mg/kg p.c./dia

Valores PNEC

N.º CAS	Substância			
Compartimento ambiental				Valor
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			
Água doce				10 mg/l
Água marinha				1 mg/l
Sedimento de água doce				37 mg/kg
Sedimento marinho				3,7 mg/kg
Solo				1,53 mg/kg
64665-57-2	Sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazolide			
Água marinha				0,008 mg/l
Sedimento marinho				0,025 mg/kg
Solo				0,0024 mg/kg

8.2. Controlo da exposição**Controlos técnicos adequados**

No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

Medidas de higiene

Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado. Criar e seguir um plano de protecção da pele! Lavar as mãos e o rosto antes das pausas e no fim do trabalho e tomar duche se necessário. Não comer nem beber durante a utilização.

VA-011 Ready Mix -20°C

Data de revisão: 13.06.2018

Página 5 de 9

Protecção ocular/facial

Usar protecção ocular/protecção facial.

Protecção das mãos

No manuseamento de substâncias químicas só devem ser usadas luvas de protecção contra produtos químicos com marca CE seguida do código composto por quatro dígitos. As luvas de protecção à prova de químicos devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade de substâncias perigosas. Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais. DIN EN 374

Protecção da pele

Usar vestuário de protecção adequado.

Protecção respiratória

Em caso de ventilação inadequada, usar protecção respiratória.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas
9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Líquido
Cor:	amarelo
Odor:	inodoro
Valor-pH:	não determinado

Mudanças do estado de agregação

Ponto de fusão:	-12 °C
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	197 °C
Ponto de inflamação:	111 °C

Inflamabilidade

sólido:	não aplicável
gás:	não aplicável
Inferior Limites de explosão:	não determinado
Superior Limites de explosão:	não determinado

Temperatura de auto-inflamação

sólido:	não aplicável
gás:	não aplicável
Temperatura de decomposição:	não determinado

Propriedades comburentes

Não comburentes.

Pressão de vapor:	50 hPa
Densidade (a 20 °C):	1,05 g/cm ³
Hidrossolubilidade:	levemente solúvel

Solubilidade noutros dissolventes

não determinado

Coefficiente de partição:	-1,36
Densidade de vapor:	não determinado
Velocidade de evaporação:	não determinado

9.2. Outras informações

Conteúdo de matérias sólidas:	não determinado
-------------------------------	-----------------

VA-011 Ready Mix -20°C

Data de revisão: 13.06.2018

Página 6 de 9

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**10.1. Reatividade**

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

10.2. Estabilidade química

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não se conhecem reações perigosas.

10.4. Condições a evitar

Agente oxidante, forte Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.

10.5. Materiais incompatíveis

Agente oxidante, forte

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica**11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos****Toxicidade aguda**

Nocivo por ingestão.

ATEmix calculado

ATE (via oral) 1613,1 mg/kg

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol				
	via oral	ATE 500 mg/kg			
	via cutânea	DL50 10600 mg/kg	Coelho	GESTIS	
64665-57-2	Sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazolide				
	via oral	ATE 500 mg/kg			

Irritação ou corrosão

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida. (ethanediol, ethylene glycol)

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Conselhos adicionais sobre ensaios

A mistura está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CLP].

VA-011 Ready Mix -20°C

Data de revisão: 13.06.2018

Página 7 de 9

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1. Toxicidade**

o produto não é: Ecotóxico.

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte	Método
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l	72860	96 h	Vairão (pimephales promelas)	Dados experimentais
1310-73-2	hidróxido de sódio					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l	45,4	96 h	Onchorhynchus mykiss	

12.2. Persistência e degradabilidade

O produto não foi testado.

12.3. Potencial de bioacumulação

O produto não foi testado.

Coefficiente de partição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol	-1,36
1303-96-4	tetraborato de dissódio deca-hidratado; bórax deca-hidratado	-1,53

12.4. Mobilidade no solo

O produto não foi testado.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

O produto não foi testado.

12.6. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

Conselhos adicionais

Nao deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não permitir a entrada no solo/subsolo.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Nao deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não permitir a entrada no solo/subsolo. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

Eliminação das embalagens contaminadas

Este produto e o seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos. As embalagens contaminadas devem ser tratadas como a substância.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

VA-011 Ready Mix -20°C

Data de revisão: 13.06.2018

Página 8 de 9

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte fluvial (ADN)**14.1. Número ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte marítimo (IMDG)**14.1. Número ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. Número ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação sobre regulamentação UE**

Autorização (REACH, anexo XIV):

Substâncias que suscitam elevada preocupação, SVHC (REACH, artigo 59):
tetraborato de dissódio deca-hidratado; bórax deca-hidratado

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 30: tetraborato de dissódio deca-hidratado; bórax deca-hidratado

2004/42/CE (COV):

30,997 % (325,467 g/l)

Informação regulatória nacional

VA-011 Ready Mix -20°C

Data de revisão: 13.06.2018

Página 9 de 9

Limitações ocupação de pessoas: Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho.

Contaminante da água-classe (D): 2 - Perigo para a água

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações**Abreviaturas e acrónimos**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008**[CLP]**

Classificação	Procedimento de classificação
Acute Tox. 4; H302	Método de cálculo
STOT RE 2; H373	Método de cálculo

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H302 Nocivo por ingestão.

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H360FD Pode afectar a fertilidade. Pode afectar o nascituro.

H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Outras informações

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais. O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)